

Los santos inocentes, de Miguel Delibes.

Texto 5 y pregunta anexa:

Las técnicas narrativas

Criterios específicos de corrección:

Don Pedro, el Périto, se presentó en la casa de Paco, el Bajo, vacilante, inseguro, pero con estudiada prosopopeya, aunque la comisura de la boca tiraba de la mejilla hacia la oreja derecha, demostrando su inestabilidad, así que no viste salir a la señora, a doña Purita, digo, Régula y la Régula, ae, no señor, don Pedro, por el portón no salió, ya se lo digo, anoche no quitamos la tranca más que para que pasara el coche del señorito Iván, y don Pedro, el Périto, ¿estás segura de lo que dices, Régula? y la Régula, ae, como que a estos ojos se los ha de comer la tierra, don Pedro,

Señale a que momento de *Los santos inocentes* corresponde este pasaje.

A continuación, desarrolle el epígrafe «Las técnicas narrativas y las voces de la novela»

Raul Borges Pino, 2º Bach A

Contextualización del fragmento

- El fragmento pertenece al final de la novela, concretamente al comienzo del libro sexto, "El crimen", muy próximo al desenlace de la misma, en el momento en que Don Pedro se da cuenta de la ausencia de su esposa y va a casa de Paco, el Bajo, para preguntar por ella.



Las técnicas narrativas

- **Características:**
- -Cada uno de los seis capítulos de la obra es una retahíla narrativa sin solución de continuidad, que deriva en un peculiar empleo de los signos de puntuación
- -El uso del diálogo por parte de los personajes refleja la riqueza del habla rural y revela el ser de cada uno de los personajes.
- -Estilo indirecto libre, entre el narrador y el personaje, y el estilo directo libre de cada personaje
- -Un narrador testigo próximo a los personajes y empático con ellos

Técnicas narrativas

Características:

- Habla popular que se corresponde con un registro popular castellano, con particularidades en cada personaje.
- Denominación de los personajes con el artículo delante seguido del nombre y la acentuación esdrújula.
- Uso del pronombre personal de segunda persona, sin demasiadas diferencias expresivas entre los amos y los sirvientes

Técnicas narrativas

- Azarías (“Milana bonita”, “quia”)
- La Régula: (“ae”) e insultos a su hermano Azarías.
- El señorito Iván suele recurrir al insulto (“maricón”) y a palabras malsonantes



Novela polifónica

- -El habla de los personajes en estilo directo, pero incorporándola al discurso del narrador.
- -El estilo innovador afecta a la puntuación y a la mezcla de las voces propias de cada personaje
- -Ello hace que la novela se perciba como una polifonía de voces narrativas, lo que la enriquece notablemente

Narrador-testigo

Es un narrador que está fuera de la acción, pero tiene una gran cercanía al mundo que narra. Aporta autenticidad y realismo al relato

Se puede distinguir al narrador-testigo por:

- La utilización de la tercera persona narrativa,

- La minuciosidad y el detallismo en las descripciones de los lugares y los modos de conducta, en la penetración psicológica de los personajes, en el reflejo cuidadoso del habla rural.

Narrador-acorde

- -Su presencia es perceptible en todo el relato e influye decisivamente en su sentido
- -El narrador se identifica con el personaje, es decir, se produce una aceptación por parte del narrador de los pensamientos y del modo de hablar de algunos de sus personajes
- -No se limita a contar objetivamente los hechos, sino que se sitúa en una posición de simpatía con los personajes desfavorecidos.

Narrador-acorde

- -El autor utiliza en cada caso el registro idiomático adecuado al personaje. No sólo asume el sistema de valores que caracteriza la vida de los humildes, sino que lo transmite con su mismo lenguaje
- -Además, lo que imprime carácter a la novela es la plasmación del mundo de los sentimientos



Las voces de los personajes

- Destaca la correspondencia entre el carácter y función de los personajes y el uso que hacen del lenguaje.
- Cada uno de los dos mundos enfrentados en *Los santos inocentes* manifiesta, a través de su lenguaje, el punto de vista desde el que contempla la vida.
- El ritmo narrativo y el sentido de la novela dependen de los diálogos, éstos aportan importantes matices sobre los personajes, su ideología, su condición moral.

Las voces de los personajes

- Entre los humildes:
- -Azarías manifiesta su falta de intelecto con frases breves y se comunica con los animales con la imitación de sus sonidos (onomatopeyas)
- -La Niña Chica expresa con su gemido-aullido su condición de subnormal profunda. Simbólicamente, el suyo es el grito de protesta de todos los humillados.
- -Paco, el Bajo, muestra con sus palabras un carácter sumiso, su saber popular, y su ironía

Las voces de los personajes

- -La Régula comienza todas sus respuestas con un “ae”, muletilla que identifica al personaje, e indica resignación.
- -El Quirce expresa su rebeldía; su carácter serio le hace ser breve y sentencioso al hablar.
- -La Nieves posee el don de la discreción, habla con frases breves y necesarias

Las voces de los personajes



Las voces de los personajes

- Entre los amos:
- -El señorito Iván utiliza apelativos despectivos, tacos y frases hechas.
- -La señora Marquesa expresa con breves frases y con sus gestos el sentirse dueña de vidas y haciendas.
- -La señorita Miriam manifiesta sensibilidad hacia los humildes (aunque luego no se compromete para cambiar las cosas).

Las voces de los personajes

- Don Pedro, el Périto, es un personaje lleno de gestos y emociones y manifiesta violencia verbal contra su esposa, por celos
- -Doña Purita es, sobre todo a través de sus gestos, un modelo de frivolidad y arrogancia



Novela social y experimental

- -Discurso narrativo original y complejo, lo que la convierte en novela experimental.
- -Transmite, de modo irónico (como cuando Paco enseña al Quirce a leer), su identificación ideológica y afectiva con el grupo social representado por los sirvientes.
- -El discurso combina características del registro coloquial y el culto, no sólo para transmitir la actitud del narrador hacia el mundo narrado y reproducir las voces propias y diferenciadas de los personajes, sino también para despertar la complicidad del lector